



DATOS IDENTIFICATIVOS

Segundo idioma extranjero V: Francés

Asignatura	Segundo idioma extranjero V: Francés			
Código	V01G180V01604			
Titulación	Grado en Lenguas Extranjeras			
Descriptores	Creditos ECTS 6	Seleccione OB	Curso 3	Cuatrimestre 2c
Lengua Impartición				
Departamento	Filología inglesa, francesa y alemana			
Coordinador/a	Salceda Rodríguez, Hermes Costa da Silva , Maria Manuela			
Profesorado	Costa da Silva , Maria Manuela Jacques , Sylvia Salceda Rodríguez, Hermes			
Correo-e	mariesilva@uvigo.es hermes.salceda@uvigo.es			
Web	http://fatic.uvigo.es			
Descripción general	El alumnado repasará y ejercitará las destrezas gramaticales y las competencias lingüísticas y de comprensión adquiridas previamente (Francés I, II, III, IV). A finalidade desta materia é que o alumnado consiga unha verdadeira performance que lle permita profundizar e interrelacionar sintaxe e semántica: forma e sentido propio e figurado. Por iso é absolutamente necesario que posúa un perfecto coñecemento normativo do francés estándar falado e escrito. Só a partir del, poderá logo captar teórica e practicamente os matices e as suxestións pragmáticas, estilísticas, retóricas, culturais, etc. do texto nas súas múltiples manifestacións pragmático-discursivas. O recurso á análise, comentarios pragmático-discursivos, paráfrases e resumos de moi diversos textos da actualidade cultural, política e económica francófona, etc. permitirá alcanzar os devanditos obxetivos.			

Competencias

Código	
A3	Que las/los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
A4	Que las/los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
C1	Fomentar y mejorar la capacidad de comunicación en las lenguas de estudio en el grado, en diferentes contextos sociales, profesionales y culturales con las/los hablantes de dichas lenguas, desarrollando las destrezas de comprensión y expresión orales y escritas, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural, incluyendo la defensa de los derechos fundamentales, de igualdad social, de género, raza y orientación sexual, y los valores propios de la democracia y la cultura de la paz.
C3	Adquirir los fundamentos teóricos y aplicados que ofrece la lingüística en los principales paradigmas del estudio y descripción de las lenguas, así como sintetizar, relacionar y describir las literaturas de la primera lengua extranjera provenientes de distintos ámbitos culturales y sociales, periodos, géneros y movimientos.
C5	Adquirir los conocimientos necesarios para la comprensión, desarrollo, análisis, evaluación y aprovechamiento para el futuro profesional de los recursos lingüísticos y literarios.
C7	Participar en debates y actividades en grupo, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico, realizando contrastes críticos y respetuosos, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural de los países de las diversas lenguas extranjeras, de defensa de derechos fundamentales, de principios de igualdad y de valores democráticos.
C8	Formular razonamientos críticos con respecto a los campos de estudio lingüístico y literario que conduzcan a la adquisición de un método sólido de análisis lingüístico y literario que trascienda la mera aproximación subjetiva e intuitiva a las lenguas y textos objeto de estudio.

C11	Visibilizar y poner en valor las aportaciones hechas por las mujeres a la literatura y la cultura producida en el primer idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos y culturales. De igual modo, identificar los mecanismos de exclusión y discriminación de las mujeres en el lenguaje y adquirir formación en el uso de lenguaje inclusivo.
C12	Ser competente para utilizar las nuevas tecnologías como recurso metodológico, de investigación, didáctico y de comunicación.
D3	Que las/los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
D4	Que las/los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

Resultados de aprendizaje

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje		
Desarrollo de la conciencia lingüística de la segunda lengua extranjera como un sistema y de sus mecanismos y formas de expresión	A3 A4	C1 C3 C5 C7 C8 C11 C12	D3 D4
Desarrollo de la capacidad de uso de la lengua y de la aplicación práctica de los conocimientos morfosintácticos y semánticos.	A3 A4	C1 C3 C5 C7 C8 C11 C12	D3 D4
Desarrollo de la comprensión y expresión oral.	A3 A4	C1 C3 C5 C7 C8 C11 C12	D3 D4
Conocimiento medio-alto de la segunda lengua como lengua extranjera.	A3 A4	C1 C3 C5 C7 C8 C11 C12	D3 D4
Capacidad de contrastar aspectos de civilización propios de la gente que habla el segundo idioma extranjero.	A3 A4	C1 C3 C5 C7 C8 C11 C12	D3 D4

Contenidos

Tema		
1. S[é]xprimer en variant : le point de vue, le registre de langue, le style, l[']ordre des arguments, le type de progression....	L[']énonciation : les actants, les fonctions du langage (référentielle, expressive, conative, phatique, poétique), les principaux actes de parole, le fonctionnement dialogique des discours, les marques de l[']énonciation dans le discours.	
2. Les fondements de l[']argumentation : argumenter pour convaincre, pour persuader, l[']organisation de base d[']un discours, la contre-argumentation.	Développer de façon cohérente ses idées par écrit ou oralement : articuler correctement les différentes parties, présenter le plan dans l[']introduction, récapituler l[']essentiel dans la conclusion, éviter les transitions brusques, utiliser adéquatement les procédés de reprise et de relancement de l[']argumentation.	
3. Manier avec aisance les divers procédés de reformulation : la synonymie, l[']hypéronymie, l[']hyponymie, la nominalisation, l[']expansion, la contraction....	L[']organisation du lexique : le champ sémantique, les isotopies lexicales, les familles lexicales, la dérivation sémantique, la création de mots, les mots composés.	
4. Introduction aux méthodes d[']analyse du discours.	La cohérence et la cohésion des discours : les différentes formes de l[']anaphore	

5. Introduction à la stylistique.	Les marques de l'oralité dans le discours : l'intonation, la syntaxe, le lexique. Les principales figures de rhétorique.
6. Contenus civilisationnels.	La francophonie. La France en Europe. Les principaux débats de la société française.

Planificación			
	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Sesión magistral	20	40	60
Presentaciones/exposiciones	6	12	18
Resolución de problemas y/o ejercicios	20	40	60
Pruebas de respuesta larga, de desarrollo	6	6	12

*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

Metodologías	
	Descripción
Sesión magistral	Presentación y análisis de los documentos didácticos que se habían usado para desarrollar las competencias comunicativas en francés.
Presentaciones/exposiciones	Exposición de temas y trabajos. Presentación individual o en grupo en el aula.
Resolución de problemas y/o ejercicios	Trabajos discutidos y supervisados por el profesor en el aula

Atención personalizada	
Metodologías	Descripción
Presentaciones/exposiciones	1.- Resolución de problemas y/o ejercicios 2.- Análisis de situaciones. 3.- Complementariedad del trabajo en el aula. 4.- Tutorías en grupo.
Resolución de problemas y/o ejercicios	1.- Resolución de problemas y/o ejercicios 2.- Análisis de situaciones. 3.- Complementariedad del trabajo en el aula. 4.- Tutorías en grupo.
Pruebas	Descripción
Pruebas de respuesta larga, de desarrollo	1.- Resolución de problemas y/o ejercicios 2.- Análisis de situaciones. 3.- Complementariedad del trabajo en el aula. 4.- Tutorías en grupo.

Evaluación					
	Descripción	Calificación	Resultados de Formación y Aprendizaje		
Resolución de problemas y/o ejercicios	Tres ejercicios de comprensión/ expresión escrita (50% de la nota); un trabajo a partir de una lectura obligada (20% de la nota).	70	A3 A4	C1 C3 C5 C7 C8 C11 C12	D3 D4
Pruebas de respuesta larga, de desarrollo	Examen de comprensión/ expresión escrita.	30	A3 A4	C1 C3 C5 C7 C8 C11 C12	D3 D4

Otros comentarios sobre la Evaluación

NOTA BENE

--- A principio de curso se indicará una obra de lectura obligatoria.

- **Primera edición de las actas:** La evaluación será continua:

-- Nota final: suma ponderada de las notas de todas las pruebas.

-- Plagio (parcial o total) : Implica 0. El desconocimiento no exime de responsabilidad.

-- Trabajo no entregado: Implica 0.

Fechas entregas de trabajos : mediados de octubre, mediados de noviembre, final de semestre

Fecha examen final : ultima quincena semestre.

Evaluación única: examen teórico/práctico (100% de la nota, ultima quincena del semestre) para alumnos que suspendan la evaluación continua et para alumnos que no se acojan la evaluación continua.

- **Segunda edición de las actas:** Los alumnos que no superen la materia en la primera edición de las actas harán en julio una prueba final que contará como un 100% de la nota.

Fuentes de información

ARRIVE, M.; GADET, F.; GALMICHE, M., **La grammaire d'aujourd'hui. Guide alphabétique de linguistique française**, Paris: Flammarion,

Delatour & Jennepin, **Nouvelle grammaire du français**, Paris. Hachette,

J. Laurent, **Le français en cage**, Le livre de poche,

NB: Une oeuvre littéraire de lecture obligatoire sera donnée au début de l'année.

Courtillon, J., Élaborer un cours de FLE , Paris,Hachette (collection F), 2003.

Y. Artignan, J.Bleynie, C. Desaintghislain, Les techniques du français BTS 1

Jacqueline Picoche, Didactique du vocabulaire français , Nathan, Paris, 1993.

Jean Kokelberg, Les techniques du style , Nathan, Paris, 1991.

Joëlle Gardes-Tamine, La stylisque , Armand Colin , Paris, 1992.

Desaintghislain Christophe, Hebert Sébastien, Lasowski Patrick Wald, Français, méthodes et techniques, classes des lycées , Paris, Nathan 2011.

Bertrand Denis, Méthodes et techniques, français BTS : culture générale et expression, Paris, Nathan, 2012.

M.-José Reichler-Béguelin, M. Denervaud, J. Jespersen. Ecrire en français. Cohésion textuelle et apprentissage de l'expression écrite , Delachaux, Niestlé, Paris 1988.

A. Boissinot, M.M. Laserre. Techniques du français 1. Lire. Argumenter. Rédiger. Bertrand Lacoste Paris 1989.

A. Sebbah, M. Raspail. Le texte argumentatif , Magnard, Paris 1996

J. Fournier, R. Dutertre. Le résumé de textes par l'exemple , Edit; Roudil, Paris 1992

jean="" profit,=""

Christian Battaglia, La dissertation rédiger un texte argumentatif objectif daeu a & b , Paris, Ellipses, 2012. Rigouste Jean & Meric Laurence, Atout Bac Français - Premières Toutes Series- Tome 1 : Texte Argumentatif Commentaire Littéraire - Fiche De Cours - Conseils Methodologiques - Exercices D'Entrainement □ Sujets , Paris, Nathan 2000.

Sites internet :

Comme pour les cours précédents la fréquentation des médias français est fortement conseillée.

Sur ce site on trouvera nombre d'exercices d'écriture à partir de textes :

<http://www.site-magister.com/>

Site intéressant, comprenant nombre de propositions sur des documents vidéo.

<http://expressionbts.canalblog.com/>

Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Idioma moderno: Segundo idioma extranjero I: Francés/V01G180V01106

Idioma moderno: Segundo idioma extranjero II: Francés/V01G180V01205

Segundo idioma extranjero III: Francés/V01G180V01304
Segundo idioma extranjero IV: Francés/V01G180V01404

Otros comentarios

Se aconseja:

- frecuentar los medios de comunicación franceses;
 - trabajar con regularidad.
-